4 contrangent Lusne VET Suit 4 rugnes

THE ARMENIAN CATHOLICATE OF CILICIA

ACKNOWLEDGEMENT

The expense for the publication and printing of this album has been provided by Col. Sarkis M. Zartarian of Boston, Mass. and Stephen Poladian of Detroit, Mich.

The printing plates have been prepared and donated by Edison Photo-Engraving Co., Inc. of New York, N. Y., and by Cambridge Engraving Co., of Boston, Mass.



ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԱԿՆԱՐԿ ՄԸ

1921-ին, հայկական ջարդերէն եւ կիլիկիոյ պարպումէն ետք, Սահակ կաթողիկոս իր հօտի բեկորներուն հետ, շուրջ 200,000 հոգի ապաստանեցաւ Սիւրիա։ Նորին վեհափառութիւնը մինչեւ 1930 մնաց աստանդական. միջոցներ իսկ չունեցաւ ի գլուխ հանելու իր ժողովուրդի կրօնական դաստիարակութիւնը։

Ամերիկեան Մերձաւոր Արեւելքի Նպաստամատոյց Ընկերութիւնը, որ Սիւրիոյ եւ Լիբանանի հայ գաղթականներուն տեղաւորման կ'օգնէր, 1922-էն ի վեր, հայ որբերու համար որբանոց մը բացած էր Անթիլիասի մէջ։ Անթիլիաս գիւղ մըն է եւ Պէյրութէն մօտ վեց մղոն հեռաւորութեան վրայ կը գըտնուի։ Այս որբանոցը իր շէնքերով 1928-էն ի վեր պարպուած էր։ Վեհափառ Հայրապետի խնդրանքին վրայ՝ Նպաստամատոյցի վարչութիւնը որբանոցը իր տրամադրութեան տակ դրաւ, հինգ տարուան պայմանաժամով, իբր Կաթողիկոսարան եւ Դպրեվանք գործածուելու եւ Մերձաւոր Արեւելքի հայերուն կըրթական մշակներ — եկեղեցականներ եւ ուսուցիչներ — պատրաստելու համար։ Նպաստամատոյցի վարչութիւնը Դպրեվանքի նիւթական ապահովութեան համար տարեկան վեց հազարէն եօթը հազար տոլար յատկացում մըն ալ ըրաւ, իսկ հայ բարերարներ հինգ հազար տոլար։

Սահակ կաթողիկոս թեմերը կազմակերպելու եւ Դպրեվանք մը հիմնելու համար հրաւիրեց Տ․ Բաբգէն Եպիսկոպոս կիւլէսէրեանը իբրեւ Աթոռակից եւ Ամերիկայէն՝ Տ․ Շահէ Ծ․ վարդապետ Գասպարեանը իբրեւ տեսուչ Դպրեվանուց։ Հետագայ տարիներուն այս երկու գիտուն եւ մեծ եկեղեցականները կաթողիկոսարանի եւ Դպրեվանքի հոգին եւ սիւները հանդիսացան։

1930 Հոկտ․ 12ին, Ս․ Պատարագի մատուցումէն յետոյ Դպրեվանքը պաշտօնապէս բացուեցաւ․ դասաւանդութիւններ սկսան յաջորդ օրն իսկ 38 աշակերտներով։

Հնգամեայ պայմանաժամի լրումէն յետոյ. Նպաստամատոյցը դադրեցուց իր տարեկան օժանդակութիւնը եւ Դպրեվանքի նիւթական տնտեսութիւնը կախեալ մնաց միայն Ս․ Աթոռի վտիտ պիւտճէէն։ Ուսանողներու թիւր 42– 45էն 20–22ի իջաւ։ Դժբախտարար, 1935 Նոյեմբերին, Դպրեվանքի վերատեսուչ Շահէ Սրբազան վախճանեցաւ. քանի մը ամիս ետք ալ ազգը կորսնցուց Աթոոակից Բաբգէն կաթողիկոսը։ Երկուքին մահը ծանր հարուած մը եղաւ «նորաբողրոջ» Դպրեվանքին եւ Ս․ Աթոռին։ Ութսունութամեայ ալեփառ Վեհը սակայն չյուսահատեցաւ։ Ան կաթողիկոսութեան փոխանորդ նշանակեց Պետրոս Արքեպս. Սարաճեանը, որ մասնաւոր հանգանակութեան ձեռնարկեց Անթիլիասի կալուածը գնելու եւ Դպրեվանքն ու Աթոռը նիւթապէս ապահովելու։ Շատեր պատասխանեցին իր կոչին։ Գահիրէէն Տէր եւ Տիկ․ Մաթիլտ Գայըգճեաններ՝ Ամերիկեան Նպաստամատոյցէն չորս հազար անգլիական ոսկիի գնեցին Անթիլիասի կալուածը եւ նուիրեցին կաթողիկոսարանի։ Երեսուն հազար տոլար ալ ժողովրդային հանգանակութենէն գոյացաւ։ Այս գումարով կառուցուեցան Վեհարանի եւ Դպրեվանքի չէնքերը։

1943 Մայիս 10ին, Ամերիկահայոց Առաջնորդ Տ․ Գարեգին Արքեպս․ Յով– սէփեան, Մեծն Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոս ընտրուեցաւ։ Իր Անթիլիաս մեկ– նումէն առաջ Միացեալ Նահանգաց եւ Եգիպտոսի մէջ իր քահանայութեան եւ գրական գործունէութեան յիսնամեայ Յորելեանը տօնուեցաւ, որմէ գոյացած գումարը, մօտ հարիւր հազար տոլար Վեհը ամբողջութեամբ Ս․ Աթոռի կա– րիքներուն յատկացուց։ Դպրեվանքի ուսուցչական կազմը նոր եւ աւելի կարող ուսուցիչներով զօրացուց։ Աշակերտներու թիւը 22էն 43ի բարձրացաւ։ Դպրե– վանքի տեսուչ նշանակուեցաւ Տ․ Դերենիկ Վարդապետ։

Անթիլիաս, երբեմնի որբանոցը, այժմ կեդրոնն է ուսումի եւ գիտութեան։ Ան սկսած է արդէն արդիւնաւորել Հայութեան անդաստանը։ Այս Դպրեվանքը ճշմարտապէս կոչուած է «Հայկական ամենէն լաւ կրթական հաստատութիւնը Մերձաւոր Արեւելքի մէջ»։

ጉባቦԵՎԱՆՔ

Դպրեվանքը կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան թեմերուն կրօնական եւ ազգա– յին դաստիարակութեան կեդրոնն է։ Անոր նպատակն է հաւատքով, տեսիլքով եւ գիտութեամբ լեցուած եկեղեցականներ եւ ուսուցիչներ պատրաստել ծառա– յելու համար Հայաստանեայց Ս․ Եկեղեցիին եւ հայ ժողովուրդին։

Ներկայիս Դպրեվանքը ունի 38 աշակերտ։ 1948 Հոկտեմբերին ուսանողու-

թեան թիւը պիտի բարձրանայ 55ի։ Արտասահմանի միակ կրթական հաստատութիւնն է որ ունի լաւագոյն ուսուցչական կազմը, բաղկացած տասնմէկ հոգիներէ։ Տեսուչն է Տ․ Դերենիկ Եպիսկոպոս։

Դպրեվանքը երկու բաժին ունի.

ԺԱՌԱՆԳԱԻՈՐԱՑ ԲԱԺԻՆ․ ասիկա կը բաղկանայ երկրորդական ուսմանց քառամեայ ընթացքէ մը։ Աւանդուած գլխաւոր առարկաներն են․— Լեզուներ եւ դպրութիւնք, ուսողութիւնք, գիտութիւնք եւ պատմական ուսմունք։

ԸՆԾԱՅԱՐԱՆԻ ԲԱԺԻՆ․ ասիկա կը բաղկանայ կրօնական եւ իմաստասի– րական ուսմանց եռամեայ ընթացքէ մը։

Դպրեվանքը մարմնակրթութեան ալ կարեւորութիւն կ'ընծայէ։ Աշակերտներ կը խաղան վոլի պոլ, պասքէթ պոլ, թենիս եւ տաք եղանակին ծով կ'երթան լողալու։ Անոնք դասարանային աշխատանքներէ զատ եկեղեցւոյ վերաբերեալ պարտականութիւններ ալ կը կատարեն։

Ս․ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ ԵԿԵՂԵՑԻ

կաթողիկոսարանի այս Մայր Տաճարը կառուցուեցաւ 1938–40 տարիներուն, անծանօթ հայ բարերարի մը նուիրատուութեամբ որուն անունը — Սարգիս Գնաճեան, Կ. Պոլսէն — իր մահէն ետք միայն իր որդւոյն միջոցաւ յայտնուեցաւ։ Գեղակերտ հսկայ տաճար մըն է, Լիբանանի լաւագոյն կրօնական կոթողներէն մին, հայ անուան պատիւ բերող։

ՆԱՀԱՏԱԿԱՑ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆ

Այս Յուշարձանը նուիրուած է միլիոնաւոր այն անմեղ հայերու յաւերժա– կան յիշատակին, որոնք Համաշխարհային Առաջին Պատերազմի ընթացքին թուրքերու կողմէ վայրագօրէն սպաննուեցան։ Նահատակներուն ոսկորները որոնք Տէր Զօրէն բերուեցան ի տես դրուած են Յուշարձանին մէջ։ Գմբէթէն մշտավառ կանթեղ մը կախ՝ իբր խորհրդանշան Երկնային Լոյսին իր տմոյն ցոլքը կը ձգէ անոնց վրայ։ Ամէն տարի Ապրիլ 24–ին Մեծ Եղեռնի զոհերուն համար հոգեհանգստեան մասնաւոր Պատարագ կը մատուցուի Մատուռ-Յու– շարձանին մէջ։ Աթոռը ունի տպարան, ուր զանազան կրօնական, դաստիարակչական, բանասիրական եւ գրական գիրքեր, ու նաեւ «Հասկ»ը, Կաթողիկոսութեան պաշտօնական ամսաթերթը, կը հրատարակուին։ Տպարանը անհրաժեշտօրէն պէտք ունի տողաշարի մը կարենալ տպելու համար պիտանի գիրքեր, մանաւանդ Բարգէն եւ Գարեգին Կաթողիկոսներու եւ Շահէ Սրբազանի թանկարժէք ձեռագիրները։ Ցարդ 25 հատորներ, կրօնական եւ բանասիրական, լոյս տեսած են տպարանէն։

ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ

Մատենադարը կը պարունակէ մօտ ութը հազար թուագրուած գիրքեր եւ երեք հազար պրօչիւթներ։ Ունի նաեւ փոքրիկ ձեռագրատուն մը։ Գիրքերը տախտակէ դարաններու մէջ իրարու վրայ դիզուած են․ պողպատէ դարաննե– րու պէտքը չափազանց զգալի է։ Մատենադարանը անհրաժեշտօրէն պէտք ունի համայնագիտարաններու, բառարաններու, հայերէն, անգլիերէն եւ գաղիերէն լեզուներով աստուածաբանական ,մանկավարժական եւ գրական գիրքերու։

ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏՆԵՐ

Դպրեվանքը ազգին տուած է 20 եկեղեցական եւ 42 ուսուցիչ։ Անոնք ներկայիս Սիւրիոյ, Լիբանանի, Պաղեստինի, Կիպրոսի, Հայաստանի եւ Միացեալ Նահանգաց զանազան թեմերու, հաստատութեանց եւ դպրոցներու մէջ կը ծառայեն որպէս Առաջնորդ, տնօրէն, դպրապետ եւ ուսուցիչ։ Շրջանաւարտներէն ոմանք եւրոպական եւ ամերիկեան համալսարաններ կը ղրկուին բարձրագոյն ուսում ստանալու եւ արեւմտեան խորհողութեան ծանօթանալու համար։ Շրջանաւարտներ իրենց վերադարձին դաստիարակչական գործի կը նուիրուին։

ԾԱՆՕԹ. — Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը ունի չորս թեմեր, Հալէպ, Լիբանան, Դամասկոս եւ Կիպրոս։ Թեմերու հայ բնակչութեան թիւն է մօտ 160,-000։ Ժողովուրդը նիւթապէս խեղճ է, մանաւանդ Պաղեստինի ներկայ քաղաքական չփոթ կացութեան պատճառաւ։ Աթոռին տարեկան ծախքը քառասուն ութը հազար տոլարի կը հասնի. իսկ եկամուտը ծախքին մէկ երրորդն է միայն։ Մնացեալ մասը պէտք է հայթայթուի բարերարներու եւ հաւատացեալ ժողովուրդի նուիրատուութիւններով։ Դպրեվանքը Միացեալ Նահանգաց, Եգիպտոսի, Կիպրոսի, Գաղիոյ եւ Անգղիոյ մէջ քանի մը բարերարներ ունի որոնք իրենց անունով սան որդեգրած են եւ անոր տարեկան ծախքը կը հոգան։ Պէտք է դիտել տանք որ բոլոր ուսանողներ գիշերօթիկ են եւ իրենց ամբողջ ծախքերը Կաթողիկոսարանի կողմէ կը հոգացուին։ Իւրաքանչիւր աշակերտի տարեկան ծախքն է \$750:

ԱԹՈՌԻՆ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ՊԷՏՔԵՐԸ

Մատենադարանի չէնք Դպրեվանքի մասնաւոր չէնք Տողաշար մեքենայ Սաներ որդեգրող բարերարներ Սենեակներ վարդապետներու եւ սարկաւագներու։

Ատակներով եւ նուիրատուութիւն ներով այս պէտքերը կրնան հոգացուիլ։ Ատակարարներ եւ բարերարներ իրենց նուիրատուութիւններով եւ անոնց բարիքները վայելող աշակերտներու միջոցաւ բարի անուան մը յիշատակը կը թողուն իրենց ետին եւ կ'ապրին դարերու մէջէն։ Ամէն տարի, մասնաւոր օր մը, իւրաքանչիւր բարերարի եւ նուիր շտուի համար Ս․ Պատարագի միջոցին հոգեհանգստեան պաշտօն կը կատարուի։

կ'ուզե՞ս որ Հայաստանեայց Սուրբ Եկեղեցին չէն ու պայծառ մնայ.

կ'ուզե°ս որ հայագիտութիւնը վերածնի։

կ'ուզե՞ս որ Դպրեվանքը պատրաստէ ուսեալ եւ հաւատաւոր եկեղեցականներ եւ ուսուցիչներ

ԸՐԷ ԿՏԱԿԴ, ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆԴ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԱԹՈՌԻՆ, դիմելով իր Գահակալին Անթիլիաս, Լիբանան, եւ կամ անոր կողմէ կազմուած կիլիկեան Միութեան որուն գանձապահն է

> **ΠΓՆ· ՄԻ2ΓԱՆ ԳԱՐԱԿԷՕԶԵԱՆ** 295 FIFTH AVENUE, NEW YORK, N. Y.

HISTORICAL STATEMENT

In 1921, after the massacres and the deportation of the Armenians from their fatherland, Sahag II, Catholicos of Cilicia*, took refuge in Syria with the remnants of his flock, numbering about 200,000. Until 1930, His Holiness, himself a refugee, did not have religious quarters in which to reside, nor the facilities to organize the spiritual and educational affairs of his people.

The American Near East Foundation, which had been helping the Armenian refugees to settle in Syria and Lebanon, had had an Armenian orphanage since 1922 in Antelias, a village about six miles from the city of Beirut, Lebanon. This orphanage, with its buildings and premises, had been vacant since 1928. Upon the petition, in 1929, of the Catholicos to the Executive Committee of the Near East Foundation, they were put under his disposition for a period of five years to be used as the Seat of the Catholicate and as a Seminary for training priests and teachers, to meet the religious and educational needs of the Armenians in the Near East. The Executive Committee also determined to contribute \$6000 to \$7000 yearly, and some Armenian benefactors an additional \$5000, for the maintenance of the Seminary.

Catholicos Sahag invited Bishop Papken Gulesserian as Catholicos-Coadjutor, and Shahe Vartabed Kasparian of Boston, Mass. as Dean of the Seminary, in order to organize the Dioceses of the Holy See and found the Seminary. In the years to follow, these two noble clergymen became the soul and the pillars of the Catholicate and the Seminary.

After the celebration of the Divine Liturgy on Sunday, Oct 12, 1930, the Seminary was officially opened; classes were started the following day with an enrollment of 38 students.

Upon the completion of the period of five years, the Near East Foundation discontinued its annual appropriation and the Seminary was left to the meager

^{*}Prior to 1921, for several centuries the Seat of the Cilician Armenian Catholicate had been Sis, in Cilicia. At the present time, although the Seat is established in Antelias, Lebanon, nevertheless, the Holy See preserves its original historical name, viz. THE ARMENIAN CATHOLICATE OF CILICIA

resources of the Holy See. As a consequence, the number of the students, previously 43 to 45, was lowered to about 20.

Unfortunately, in November, 1935, the Dean of the Seminary died. A few months later, the Holy See lost Catholicos-Coadjutor Papken Gulesserian. Their death was a severe blow to the "newly flowering" Seminary and the Catholicate. But the venerable 88-year old clergyman, Sahag II, was never despondent. He appointed Archbishop Bedros Sarajian as his Locum Tenens. The latter opened a campaign to secure financial means for the purchase of the Antelias property, and for the sustenance of the Seminary and the Catholicate. Many Armenians responded to the call. Mr. & Mrs. Simon and Mathilde Kayekjian of Cairo, Egypt, made possible the purchase of the property from the Near East Foundation, by a generous donation of \$19,000. From the contributions of the people, a sum of \$30,000 was raised, with which a new Seminary building and a residence for the Catholicos were erected.

On May 10, 1943, Archbishop Karekin Hovsepian, the Prelate of the Armenian Church in North America, was elected Catholicos of Cilicia. Before his coming to Antelias, his Golden Jubilee had been celebrated in the United States and in Egypt, and all the proceeds, amounting to about \$100,000, were alloted to the Holy See. The faculty of the Seminary was increased by new, competent professors. The number of students was raised from 22 to 43. Terenig Vartabed Poladian of New York was appointed Dean of the Seminary.

Antelias, once "an orphanage", is now a center of learning and knowledge, giving forth its good fruit in due season. This Seminary is truly called "The noblest Armenian educational enterprise in the Near East".

THE SEMINARY

The Seminary is the center of religious education of the Dioceses of the Catholicate. Its aim is:

"To prepare young men enriched in faith, knowledge, and vision, and qualified for and thoroughly devoted to the ministry of the Armenian Church and people." At present, the Seminary has 38 students. In October, 1948, the number will be raised to 55. The faculty is composed of eleven professors. It is the only institution in Diaspora, which possesses a faculty of such high reputation. The Dean is Bishop Terenig Poladian.

The Seminary has two divisions:

The Preparatory Institute: This is composed of a four years' course for advanced education, dealing mainly with languages, sciences, mathematics, and history.

The School of Theology: This is composed of a three years' course in theological and philosophical studies.

The Seminary provides facilities for recreation in sports and games, such as tennis, volley ball, basketball, and swimming.

Students participate also in extra-curricular activities, such as religious and social work.

Graduates

So far the Seminary has produced 20 clergymen and 42 teachers. These graduates are serving now in various Armenian dioceses, institutions, and schools in Syria, Lebanon, Palestine, Cyprus, the United States, and Armenia, in the capacity of prelates, principals, choir masters, and teachers.

The Seminary sends some of its graduates to American and European Universities to acquaint them with Western thought. These graduates, upon their return, devote themselves to teaching.

CATHEDRAL OF ST. GREGORY THE ILLUMINATOR

The Cathedral was constructed in 1938-40 through the generous donation of an Armenian who remained anonymous until after his death when his son disclosed him to be Mr. Sarkis Kenadjian, from Constantinople. The Cathedral is one of the largest and the most beautiful buildings in Lebanon.

MARTYRS' MEMORIAL CHAPEL

The Chapel is dedicated to the memory of millions of Armenians who were

massacred with ineffable brutality by the Turks during the First World War. Every year on April 24th, a commemorative Holy Mass is celebrated. From the dome hangs an unquenchable lamp symbolizing Eternal Light shining over the Souls of the Martyrs.

THE PRINTING PRESS

The Catholicate has a *Printing Press* where various religious, educational, philological, and literary books and "Hask", the official monthly Review of the Holy See, are published. The press urgently needs a Linotype, to publish important and useful books, and also the precious manuscripts of Catholicoi Papken and Karekin and of Archbishop Shahe. So far, more than 25 volumes on religious and philological subjects have been issued by the Press.

THE LIBRARY

The Library contains catalogued about 8000 bound volumes and 3000 pamphlets. There is also a collection of manuscript material. The volumes are crowded in wooden shelves; steel stacks are urgently needed. There is a great want for encyclopedias, dictionaries, and books in English, French, and Armenian on theological, literary and educational subjects.

OTHER FACTS

The Armenian Catholicate of Cilicia, comprised of 160,000 people, has four dioceses, Aleppo, Lebanon, Damascus, and Cyprus. The people are economically poor, especially since the outbreak of the hostilities in Palestine. The annual expenditures of the Holy See amount to about \$48,000. The normal income is only about one third of this sum. The greater part must be provided by the generous contributions of the benefactors and pious people. The Seminary has a few benefactors in the United States, Egypt, Cyprus, France, and England, each of whom pays the annual expenses of a student, who has been adopted in his name. It should be noted that the tuition, room, board, clothing, physical care, etc., of the students are provided by the Seminary, free of charge. The yearly cost for each Seminarian is \$750.

THE NEEDS OF THE HOLY SEE

A Library building

A Seminary Annex building

A Linotype

Rooms for Vartabeds and Deacons

Benefactors for adopting students in their names

Memorials may be established for donations made toward filling these needs in part or in whole. In whatever form given, the memorial lives on in the Church and through the students who receive its benefit. The memorials are commemorated annually on a special day, during the celebration of the Divine Liturgy.

Such donations, or wills, may be made through the Association to Aid Armenian Catholicate of Cilicia which was established in 1944, by His Holiness, Karekin Hovsepian. The association maintains branches in many cities. The address of the Executive Committee is Mr. Mihran Karagheusian, 295 Fifth Avenue, New York, N. Y.

> or through THE ARMENIAN CATHOLICATE OF CILICIA ANTELIAS, LEBANON.



Ն․ Ս․ Օծութիւն Տ․ Տ․ Գարեգին Ա․ Կաթողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ His Holiness Karekin I, Catholicos of Cilicia



unpunhununpung undukunungung un unpunkung hununpunkung seine seiners of the Catholicate and the Founders of The Seminary



Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցի եւ Նահատակաց Յուշարձան

The Cathedral of St. Gregory the Illuminator, and Martyrs' Memorial Chapel



Մայր Տանարի Ջահը

The beautiful silver chandelier hanging from the dome of the Cathedral



Նահատակաց Ցուշարձան Martyrs' Memorial Chapel



ft: Jumminpfibp 40104000 philophi Lunhummuhug Sofih unphi Pilgrims from the dioceses of the Holy See after attending annual commemorative Mass in Martyrs' Memorial Chapel





Upduphuj Suuquâul Uhutü phpnud A silver tabernacle from Sis



Ս․ Գրիգոր Լուսաւորչի Աջը

The silver hand wherein the bones of the Right Hand of St. Gregory the Illuminator are kept



Ս․ Գրիգոր Լուսաւորչի Աջին արկղը

The embossed silver chest wherein the bones of the Right Hand of St. Gregory the Illuminator are kept



Արծաթեայ Արկղին Կափարիչը The cover of the embossed silver chest



Ձեռնադրութիւն Գարեգին Ա․ Կաթողիկոսի Ordination ceremony of Catholicos Karekin Hovsepian



Shuupuli du 9-uphqhli umpnqhunuh Odduli umpnqnuphlifi Scene from the Consecration service of Catholicos Karekin I



Epfkuhuhnunuska qqkumunakui %uakqhu uupaqhunah Odulu uuku Vested Archbishops at the Consecration of Catholicos Karekin I (center)



կիլիկեան Հինգ Եպիսկոպոսներ ձեռնադրուած Գարեգին Ա. Կաթողիկոսէն 16 Փետր. 1947-ին The five Bishops ordained by Catholicos Karekin I, Feb. 16, 1947



Erunigymhmli Zuufmaniufun Uliphihuuh ufte ümhmaniphuufu 'b. U. Odniphuufi Teachers' Conference at the Holy See, presided over by His Holiness Karekin I

λ.



S. Jahublihi bujhulnunutli abnümpnund Uphnulih bu Umphuuuqlih 1947 Umjhuhli Abeghas (celibate priests) and deacons ordained by Bishop Terenig Poladian in May 1947



Jupbdulining fluoring subuling huque, usubponnephilip bi 1947-h speakini upwlikipp The faculty and the student body of the Seminary, showing the class of 1947, with their diplomas



The main altar of the ancient Cathedral of Sis, Cilicia Unppliduj umphuruqlibp bhbnbguhuli qqbuund Newly ordained deacons in full ecclesiastical robes



Ֆրանսական հրամանատարը կաթողիկոսսարան այցի առթիւ French General visiting The Holy See



dunufiquinpug pudfih zpyufiuiupufikpp umphuiuq ákafiunpniuð Bnifihu 20. 1948-þfi Graduates of the Preparatory Institute ordained deacons on June 20, 1948, by the Dean of the Seminary (seated)

